

DYMO[®]
DiscPainter[™]

***Guide d'utilisation
de l'imprimante
CD/DVD***



Copyright

© 2007 Sanford, L.P Tous droits réservés. Version 1.0 Révisée le 12/07.

Aucune partie de ce document ou du logiciel ne peut être reproduite ou distribuée sous quelque forme or par quelque moyen que ce soit ou traduite en une autre langue sans le consentement écrit préalable de Sanford, L.P.

Marques de commerce

DYMO et DiscPainter sont des marques déposées de Sanford, L.P. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Table des matières

Introduction	1
Vue d'ensemble et caractéristiques de l'imprimante	1
Configuration minimale requise	1
Configuration minimale requise sous Mac OS	1
Configuration minimale requise sous Windows	1
Votre imprimante en un clin d'œil	2
A propos du logiciel Discus for DYMO	2
Remarques importantes	3
Pour plus d'informations	3
Travailler avec les disques	5
A propos des CD/DVD imprimables	5
Chargement des disques	6
Prendre soin des disques	7
Impression sous Mac OS	9
Contrôle des caractéristiques de l'imprimante	9
Contrôle de la qualité d'impression	10
Contrôle de la densité d'encre	11
Contrôle des paramètres du disque	12
Impression de plusieurs copies	14
Impression sur une imprimante DiscPainter	14
Utilisation de fichiers exemples	15
Instructions générales d'impression	15
Impression sous Windows	17
A propos du moniteur d'état DiscPainter	17
Contrôle des options d'impression	18
Contrôle de la qualité d'impression	19
Contrôle de la densité d'encre	20
Contrôle des paramètres du disque	20
Restauration des paramètres par défaut	21
Impression de plusieurs copies	21
Impression sur une imprimante DiscPainter	22
Utilisation de fichiers exemples	22
Instructions générales d'impression	23

Entretien de votre imprimante	25
Manipulation des cartouches à jet d'encre	25
Utilisation des services d'impression	25
Vérification du niveau d'encre	26
Nettoyage de la cartouche à jet d'encre	27
Achat de nouvelles cartouches d'encre	27
Remplacement de la cartouche à jet d'encre	28
Nettoyage de l'imprimante	29
Réemballage de l'imprimante en vue d'un déplacement	30
Impression réseau	33
Impression sur une imprimante partagée sous Mac OS	33
Partage d'une imprimante sur un réseau	33
Ajout d'une imprimante partagée	34
Impression sur une imprimante partagée sous Windows	35
Partage d'une imprimante sur un réseau	35
Installation d'une imprimante en réseau	36
Forum aux questions	37
Dépannage	41
Problèmes d'installation	41
Problèmes d'installation sous Windows	41
Problèmes d'installation sous Mac OS	41
Problèmes d'impression	42
Messages d'erreur	42
Les voyants d'état de l'imprimante	43
Le niveau d'encre semble vide	43
L'impression est soit trop claire soit trop sombre	43
Des traînées apparaissent en dehors du modèle	43
L'encre coagule sur le disque	43
Impression d'un auto-test	44
Ouverture du couvercle avant	45
Spécifications techniques de l'imprimante	47
Spécifications physiques	47
Spécifications électriques	47
Durée de vie, cycle d'utilisation et garantie	47
Spécifications de l'environnement	47
Déclaration de conformité	48
Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE)	48
Garantie limitée	48
Index	51

Chapitre 1

Introduction

Ce chapitre présente l'imprimante DYMO DiscPainter et traite les sujets suivants :

- Vue d'ensemble et caractéristiques de l'imprimante
- Configuration minimale requise
- L'imprimante DiscPainter en un clin d'œil
- Remarques importantes concernant l'impression sur disques
- Feuille de route vers davantage d'informations

Vue d'ensemble et caractéristiques de l'imprimante

L'imprimante CD/DVD DiscPainter est une imprimante couleur à jet d'encre qui imprime avec facilité et précision des graphiques, des textes et des images de haute qualité directement sur des CD et des DVD imprimables à jet d'encre. Son installation est facile et rapide, et ne requiert que quelques minutes. Indépendamment du contenu (musique, vidéo ou données), vous pouvez imprimer des textes et des graphiques attrayants et professionnels sur disques, sans utiliser d'étiquettes collantes et encombrantes.

Certaines des caractéristiques les plus importantes de l'imprimante sont décrites ci-dessous :

- Imprime des modèles clairs et attrayants sur la face imprimable des CD et DVD
- Imprime des textes et des images à haute résolution et en couleur à l'aide de la technologie RadialPrint™
- Imprime sur des disques imprimables à jet d'encre de 120 mm et 80 mm
- Prend en charge les disques pleine surface (imprimables au centre)
- Comprend le logiciel Discus for DYMO, qui permet de créer des modèles personnalisés

Configuration minimale requise

La configuration minimale requise pour l'imprimante DiscPainter est comme suit :

Configuration minimale requise sous Mac OS

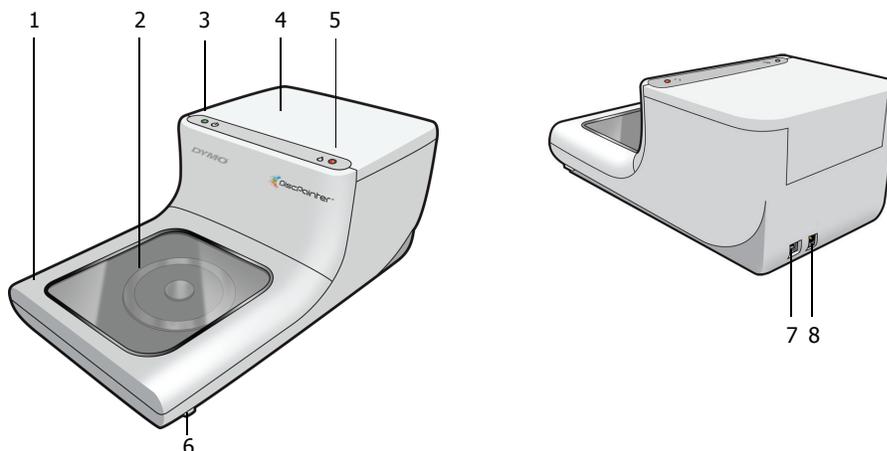
- Mac OS® v10.3, 10.4 et 10.5
- 512 Mo de mémoire vive
- Port USB (périphérique certifié haute vitesse USB 2.0 fonctionne avec USB 1.1)
- 700 Mo d'espace disque

Configuration minimale requise sous Windows

- Windows® XP et Vista
- 512 Mo de mémoire vive
- Port USB (périphérique certifié haute vitesse USB 2.0 fonctionne avec USB 1.1)
- 700 Mo d'espace disque

Votre imprimante en un clin d'œil

Les illustrations ci-dessous montrent la face avant et la face arrière de l'imprimante. Les chiffres correspondent aux noms des parties de l'imprimante énumérées plus bas.



1	Couvercle avant
2	Plateau de disque
3	Voyant d'alimentation (pour plus d'informations, voir "Les voyants d'état de l'imprimante" à la page 43)
4	Couvercle supérieur
5	Voyant d'encre (pour plus d'informations, voir "Les voyants d'état de l'imprimante" à la page 43)
6	Leviers de dégagement du couvercle avant (pour plus d'informations, voir "Ouverture du couvercle avant" à la page 45)
7	Connexion USB
8	Connecteur d'alimentation

A propos du logiciel Discus for DYMO

Le logiciel Discus for DYMO est fourni avec votre nouvelle imprimante. Discus for DYMO est une application puissante qui vous permet de créer des modèles d'aspect professionnel sur CD/DVD sans grand effort. Outre l'impression de modèles sur disques à l'aide de l'imprimante DiscPainter, vous pouvez concevoir et imprimer des couvertures et encarts pour étuis de disques, ainsi que d'autres types de projets à l'aide d'une imprimante à jet d'encre standard. Reportez-vous à l'Aide en ligne de *Discus for DYMO* pour de plus amples informations.

Vous pouvez également utiliser l'imprimante DiscPainter pour imprimer à partir d'autres applications de conception, telles que Adobe® Photoshop® ou Illustrator®. Voir "Impression sur une imprimante DiscPainter" à la page 22.

Remarques importantes

Voici quelques conseils à suivre pendant l'impression.

- Veuillez utiliser uniquement des disques imprimables à jet d'encre. Ceux-ci ont généralement une surface d'impression blanche. Vous pouvez vous en procurer auprès de votre revendeur local de fournitures de bureau ou les commander en ligne sur le site www.dymo.com.
- Utilisez uniquement des cartouches à jet d'encre de marque DYMO.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou avant durant l'impression.
- Après l'impression, attendez que l'encre sèche parfaitement avant de toucher le disque pour éviter de le maculer et veillez à le tenir uniquement par les bords.

Pour plus d'informations

Le tableau ci-dessous offre une *feuille de route* indiquant les divers types d'informations concernant le mode d'emploi de l'imprimante DiscPainter.

Informations	Emplacement/Mode d'accès
<i>Guide de démarrage rapide</i>	Inclus avec le produit.
<i>Guide d'utilisation de l'imprimante DiscPainter</i>	Donne des instructions exhaustives quant à l'utilisation de l'imprimante. Mac OS : Situé dans le dossier de l'application DiscPainter ou dans le menu Aide du logiciel Discus for DYMO. Windows : Accessible depuis le menu Démarrer sur le Bureau Windows ou le menu Aide du logiciel Discus for DYMO.
<i>Aide en ligne de Discus for DYMO</i>	Offre des informations complètes sur logiciel Discus for DYMO. Mac OS : Accessible depuis le menu Aide du logiciel Discus for DYMO. Windows : Accessible depuis le menu Démarrer sur le Bureau Windows ou le menu Aide du logiciel Discus for DYMO.
Site Web de DiscPainter	Utilisez votre navigateur Web pour accéder au site suivant : www.dymo.com/discpainter Des informations complètes sur DiscPainter, y compris les versions les plus récentes du logiciel et ce Guide d'utilisation, sont disponibles sur le site Web de DiscPainter .

Chapitre 2

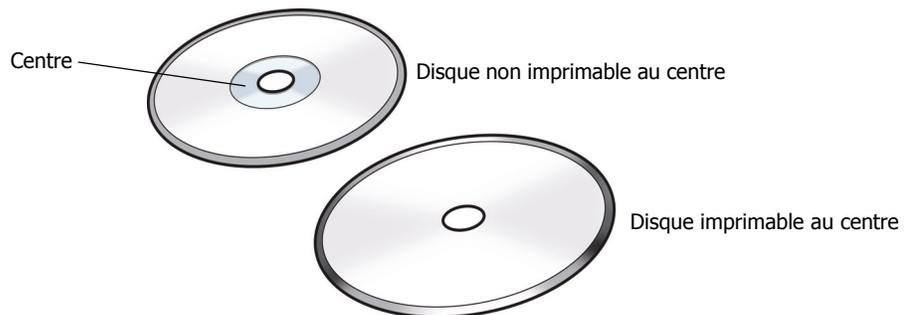
Travailler avec les disques

Ce chapitre décrit comment l'imprimante DiscPainter fonctionne avec des disques imprimables à jet d'encre.

A propos des CD/DVD imprimables

Les CD et DVD imprimables sont disponibles en deux tailles de base (diamètres) : Taille standard (120 mm) et Taille mini (80 mm).

Les disques imprimables à jet d'encre peuvent être imprimables au centre (en d'autres termes, *intégralement imprimables* ou *imprimables pleine surface*) ou non imprimables au centre. Les disques imprimables au centre peuvent être imprimés près du bord interne de l'orifice central, alors que les disques non imprimables au centre ont une superficie non imprimable plus importante au centre du disque.



Remarque L'imprimante ne prend pas en charge l'impression sur les disques "carte de visite".

Les disques imprimables à jet d'encre sont disponibles avec une variété de finitions de surface, décrites ci-dessous.

Finition de la surface du disque	Caractéristiques
Mate	Terne, sans éclat, non brillante.
Brillante	Ayant du lustre et de l'éclat.
Argentée ou couleur	Effet miroir, réflecteur. Le rouge, le bleu, le vert et d'autres couleurs sont aussi disponibles.
Résistante à l'eau	Résistance aux tâches et aux pertes de couleur dues au contact avec des substances liquides.

Remarque Les finitions de disques différentes requièrent des densités d'encre différentes (quantité d'encre appliquée par l'imprimante) afin d'optimiser la qualité d'impression. Vous pouvez régler la densité d'encre en fonction des différents types de finitions de disques. Voir "Contrôle de la densité d'encre" à la page 11 (Mac OS) ou la page 20 (Windows) pour plus d'informations.

Durée de séchage

La durée de séchage varie en fonction du type de disque et de la densité d'encre utilisés. La plupart des disques devraient sécher en l'espace de secondes ; toutefois, selon la densité de l'encre, la durée de séchage pourrait être beaucoup plus longue pour certains disques. En général, évitez de toucher la surface imprimée avant d'être sûr qu'elle est sèche et tenez le disque par le bord lorsque vous le manipulez.

Remarque L'imprimante est conçue pour imprimer sur des disques imprimables à jet d'encre uniquement. Si vous imprimez sur d'autres types de disques, l'encre ne séchera pas convenablement et pourrait se coaguler. L'utilisation de disques qui ne sont pas imprimables à jet d'encre peut endommager votre imprimante.

Les modèles contenant de grandes quantités de couleur noire pourraient être humides après impression. Pour éviter cela, réduisez la quantité de noir dans le modèle.

Chargement des disques

Gardez en tête ces directives importantes lorsque vous chargez des disques dans l'imprimante :

- Ne jamais enlever un disque lors de l'impression (pendant sa rotation). Toujours attendre que le disque s'arrête de tourner. Le voyant d'encre clignotera en jaune, ce qui indique que l'impression du disque est terminée.
- Eviter de toucher la partie inférieure du disque. Le tenir toujours par le bord extérieur. Vous pouvez aussi tenir le disque en insérant un doigt à travers l'orifice central.
- Toujours utiliser un disque imprimable à jet d'encre.
- Avant l'impression, toujours s'assurer que la taille du disque et les autres caractéristiques (finition, centre imprimable/non imprimable, etc.) correspondent aux paramètres définis pour l'imprimante. Voir "Contrôle de la qualité d'impression" à la page 19 pour plus d'informations sur le contrôle de l'imprimante.
- S'assurer que l'insertion du disque se fait avec la surface imprimable *vers le haut*. La surface imprimable est normalement blanche, mais elle peut être aussi argentée, rouge, bleue, verte ou autre, selon la finition du disque. Voir "A propos des CD/DVD imprimables" à la page 5 pour plus d'informations.

Pour charger un disque dans l'imprimante

- 1** Levez avec précaution le panneau frontal jusqu'à ce qu'il soit en position verticale. Le voyant d'encre au-dessus de l'imprimante clignote en jaune.
- 2** Si un autre disque est déjà dans le plateau de disques, enlevez-le en le tenant par le bord.
- 3** Placez le disque vierge sur la broche centrale dans le plateau de disque, avec la surface imprimable vers le haut.



- 4** Fermez délicatement le couvercle avant. Le voyant d'encre DEL s'arrête de clignoter. Cela signifie que l'impression sur le disque est prête à être lancée.

Prendre soin des disques

Cette section indique comment prendre soin de vos disques.

Gardez à l'esprit les astuces suivantes :

- Toujours replacer les disques dans leur enveloppe protectrice quand ils ne sont pas utilisés.
- S'assurer que l'encre a complètement séché avant d'insérer un disque dans son enveloppe. Si vous n'êtes pas sûr que l'encre a complètement séché, laissez le disque sécher pendant la nuit.

Pour nettoyer la face imprimable d'un disque

- ◆ Passez doucement un tissu propre, sec et sans fibres sur le disque.

Remarque Evitez d'avoir de l'humidité sur la surface imprimable du disque. L'humidité risque de causer des taches d'encre.

Chapitre 3

Impression sous Mac OS

Ce chapitre décrit comment imprimer sur une imprimante DYMO DiscPainter sous Mac OS et traite les sujets suivants :

- Contrôle des caractéristiques de l'imprimante
- Impression depuis d'autres logiciels

Remarque Voir "Utilisation des services d'impression" à la page 25 pour plus d'informations concernant l'utilisation des services d'impression sous Mac OS ou Windows.

Contrôle des caractéristiques de l'imprimante

Vous pouvez contrôler certaines caractéristiques de votre imprimante DYMO DiscPainter, dont :

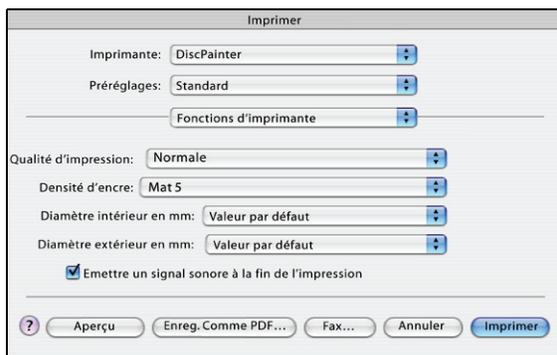
- La qualité d'impression
- La densité d'encre
- Les diamètres intérieurs et extérieurs

Remarque Cette section indique comment définir les options d'impression lors de l'utilisation de votre imprimante DiscPainter avec d'autres applications. Pour plus d'informations concernant l'utilisation de l'imprimante avec le logiciel Discus for DYMO, voir l'aide en ligne de *Discus for DYMO*.

Pour contrôler les caractéristiques de l'imprimante

- 1 Depuis toute application prenant en charge l'impression, sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier**.
La boîte de dialogue Imprimer s'affiche.
- 2 Sélectionnez **DiscPainter** dans le champ **Imprimante**.
- 3 Sélectionnez **Fonctions d'imprimante** dans la liste déroulante située au-dessous du champ **Préréglages**.

Les propriétés de l'imprimante s'affichent.



- 4 Apportez les modifications nécessaires aux paramètres. Ces derniers sont décrits en détail dans ce chapitre.
- 5 Après avoir sélectionné les caractéristiques de l'imprimante, cliquez sur **Imprimer**.

Contrôle de la qualité d'impression

Le paramètre de qualité d'impression à choisir dépend de la complexité de votre modèle et du type de disque utilisé. En général, pour obtenir la couleur la plus vive et des résultats d'impression de qualité optimale, choisissez une qualité d'impression **Supérieure** et utilisez un disque à surface brillante.

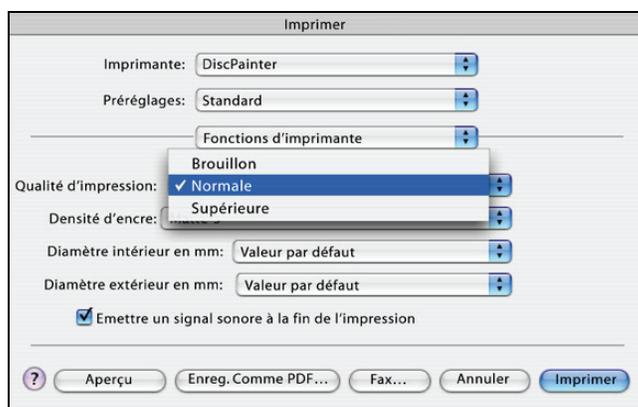
Les paramètres de qualité d'impression sont décrits ci-dessous.

Qualité d'impression	Description
Brouillon	Utilise le lissage d'images et des demi-teintes pour produire une qualité d'impression tout en couleur. La qualité brouillon convient aux modèles sans couleurs intenses ni fonds unis, ou les modèles essentiellement constitués de texte.
Normale	Produit une qualité d'impression couleur supérieure au mode Brouillon ; l'image résultante convient à la plupart des applications. L'impression des images requiert environ deux fois plus de temps qu'en mode Brouillon.
Supérieure	Produit la meilleure qualité d'impression couleur disponible. La qualité supérieure est recommandée pour les modèles à couleurs vives. L'impression des images requiert environ deux fois plus de temps qu'en mode Normale.

En général, l'impression de qualité supérieure requiert plus de temps. La vitesse d'impression dépend de nombreux facteurs : la capacité de mémoire de l'ordinateur, la complexité de votre modèle, le nombre de couleurs qu'il comprend, etc.

Pour sélectionner un paramètre de qualité d'impression

- ◆ Dans la boîte de dialogue Imprimer, sélectionnez la qualité que vous désirez à partir de la liste déroulante **Qualité d'impression**.



Contrôle de la densité d'encre

Les disques imprimables à jet d'encre sont revêtus d'un matériau spécial qui permet à l'encre d'adhérer à la surface. Chaque fabricant de disques utilise sa propre formule de revêtement, d'où des caractéristiques différentes d'absorption de l'encre au niveau de leurs produits. Le paramètre Densité d'encre vous permet de sélectionner la quantité d'encre à utiliser lors de l'impression de vos modèles, en fonction du type de disque et de votre présentation préférée.

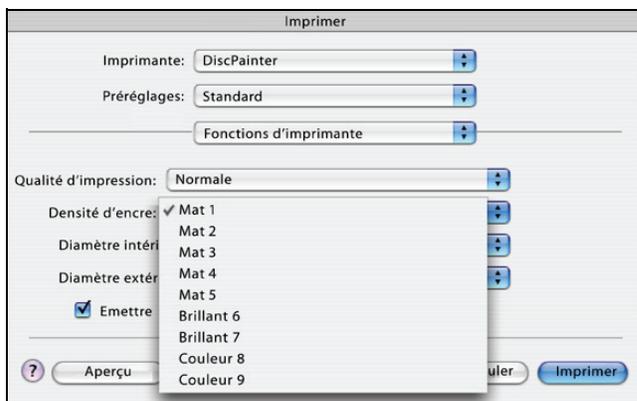
Le contrôle Densité d'encre dans la boîte de dialogue Propriétés de DiscPainter offre des paramètres pour les disques ayant une finition mate ou brillante, couleur ou argentée.

Paramètre	Description
Mat 1 - 5	Utilise moins d'encre et l'image imprimée est moins dense. Paramètre recommandé pour les disques imprimables à jet d'encre ayant une finition mate. La plupart des disques imprimables à jet d'encre ont une finition mate. Le paramètre par défaut correspond à Mat 5.
Brillant 6 - 7	Utilise un peu plus d'encre que les paramètres de finition mate. Paramètre recommandé pour les disques imprimables à jet d'encre ayant une finition brillante. Les disques brillants auront une surface luisante comme les papiers photo brillants.
Couleur 8 - 9	Utilise plus d'encre et l'image imprimée est plus dense. Paramètre recommandé pour les disques imprimables à jet d'encre ayant une finition couleur ou argentée.

Commencez par choisir le paramètre de densité d'encre qui correspond le mieux à votre type de disque. Essayez ensuite les divers paramètres pour déterminer le plus approprié pour votre disque et votre modèle.

Pour sélectionner la densité d'encre

- ◆ Dans la boîte de dialogue Imprimer, sélectionnez le paramètre que vous désirez utiliser depuis la liste déroulante **Densité d'encre**.



Il se peut que vous préfériez utiliser des paramètres différents de ceux recommandés. Sélectionnez une finition (mate, brillante ou couleur), en fonction de votre disque. Si le résultat ne correspond pas à ce à quoi vous vous attendiez, essayez d'imprimer avec un paramètre de densité d'encre différent.

Contrôle des paramètres du disque

Comme avec toute autre imprimante, la taille de papier sélectionnée détermine la zone à imprimer. Avant de procéder à l'impression, assurez-vous que la taille de papier sélectionnée correspond au disque sur lequel vous allez imprimer. Il existe quatre tailles de papier prédéfinies pour votre imprimante :

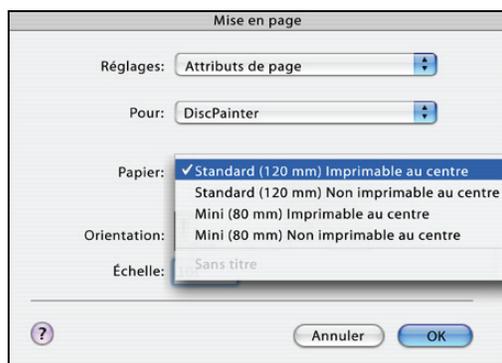
- Standard (120 mm) Imprimable au centre
- Standard (120 mm) Non imprimable au centre
- Mini (80 mm) Imprimable au centre
- Mini (80 mm) Non imprimable au centre

Des valeurs par défaut de diamètre intérieur et diamètre extérieur sont attribuées à chacune des options de taille de papier. Vous pouvez cependant les modifier si vous désirez agrandir ou réduire la zone imprimable du disque (voir "Personnalisation des diamètres intérieurs et extérieurs" à la page 13 pour plus d'informations).

Pour sélectionner le paramètre du disque

- 1 Sélectionnez **Mise en page** dans le menu **Fichier**.
- 2 Sélectionnez **Attributs de page** dans la liste déroulante **Réglages**.
- 3 Sélectionnez **DiscPainter** dans la liste déroulante **Pour**.

- 4 Dans la liste déroulante **Papier**, sélectionnez le paramètre de disque qui correspond à la taille et au type de disque imprimable à jet d'encre que vous utilisez.



- 5 Cliquez sur **OK**.

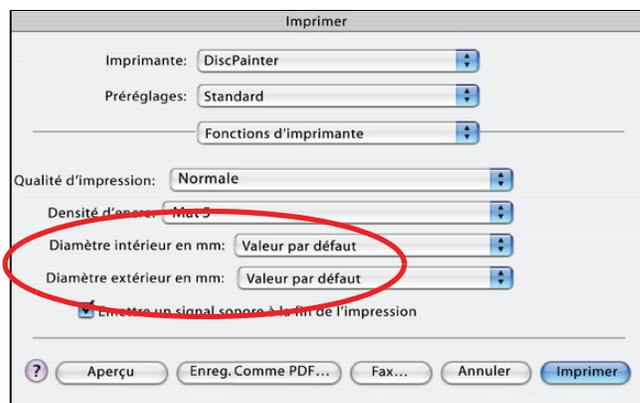
Personnalisation des diamètres intérieurs et extérieurs

Vous pouvez personnaliser les diamètres intérieurs et extérieurs appropriés des disques que vous utilisez. Les dimensions intérieures et extérieures des disques imprimables à jet d'encre ne sont pas standardisées. Il se peut donc que vous ayez besoin de définir des valeurs différentes, selon le disque dont vous disposez.

A titre d'exemple, si un lot de disques imprimables à jet d'encre que vous achetez possède une zone imprimable variant entre 25 mm et 118 mm, vous pouvez spécifier un diamètre intérieur de 25 mm et un diamètre extérieur de 118 mm. Avec ces paramètres, les modèles que vous imprimez apparaîtront dans la zone qui va de 25 à 118 mm à partir du centre du disque.

Pour contrôler les diamètres intérieurs et extérieurs

- ◆ Dans la boîte de dialogue Imprimer, sélectionnez le diamètre intérieur et/ou extérieur dans les listes déroulantes **Diamètre intérieur en mm** et/ou **Diamètre extérieur en mm** respectivement.



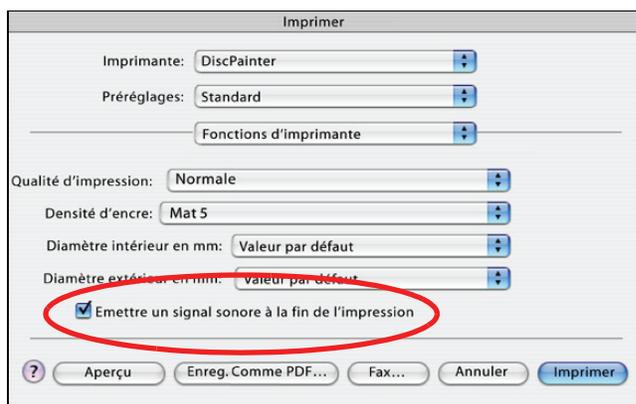
Impression de plusieurs copies

Vous pouvez facilement imprimer plusieurs copies de la même image de disque. A la fin de chaque travail d'impression, le voyant DEL en haut de l'imprimante clignote en jaune pour indiquer que l'impression est terminée. Vous pouvez alors enlever le disque terminé et en insérer un autre vide pour le travail d'impression suivant.

Lorsque vous imprimez plusieurs copies, vous pouvez configurer l'imprimante de manière à ce qu'elle émette un signal sonore après l'impression de chaque disque, pour vous indiquer quand insérer le suivant.

Pour activer le signal sonore indiquant la fin de l'impression d'un disque

- ◆ Cochez la case **Emettre un signal sonore à la fin de l'impression**.



Impression sur une imprimante DiscPainter

Cette section décrit les étapes requises pour imprimer des images sur votre imprimante à partir d'applications autres que le logiciel Discus for DYMO. Le processus d'impression varie jusqu'à un certain degré en fonction des applications. Des fichiers exemples sont fournis pour plusieurs applications courantes afin de simplifier l'impression à partir de ces dernières.

Pour plus de détails concernant l'impression depuis un programme particulier, référez-vous à la documentation fournie avec ce programme. Pour plus d'informations concernant l'utilisation de l'imprimante avec le logiciel Discus for DYMO, voir l'aide en ligne de *Discus for DYMO*. Veuillez trouver ci-dessous quelques conseils généraux concernant l'utilisation de l'imprimante avec d'autres applications.

Pour configurer votre application afin qu'elle imprime sur l'imprimante DiscPainter

- Définissez une taille de papier qui corresponde à la taille du disque que vous utilisez.
A titre d'exemple, si vous imprimez sur un disque standard (120 mm, 4,7 pouces), définissez une taille de papier de 120 mm de largeur et 120 mm de longueur ; si vous imprimez sur un disque mini (80 mm, 3,15 pouces), définissez une taille de papier de 80 mm de largeur et 80 mm de longueur.
- Réglez toutes les marges sur 0.

Le nouveau document est un carré de 120 mm ou 80 mm de côté, sans marges sur les quatre côtés. Lorsque vous définissez la taille de papier appropriée, votre modèle sera centré sur le papier.

Utilisation de fichiers exemples

Les fichiers exemples de plusieurs programmes de conception graphique connus sont inclus dans le dossier Exemples de documents. Ces exemples de fichiers contiennent les paramètres de page appropriés pour l'impression d'un modèle de CD/DVD sur l'imprimante DiscPainter.

Les fichiers exemples sont fournis pour les programmes suivants :

- Photoshop®
- Illustrator®
- QuarkXPress®
- InDesign®

Pour créer des modèles de disques à l'aide d'un des fichiers exemples

- 1 Depuis le programme d'application, sélectionnez la commande d'ouverture de fichier et recherchez le dossier Exemples de documents dans le dossier DYMO DiscPainter.
- 2 Sélectionnez et ouvrez le fichier exemple approprié pour le programme que vous utilisez. Un nouveau document, préconfiguré à l'aide des paramètres appropriés de l'imprimante DiscPainter, s'affiche.
- 3 Créez et imprimez votre modèle.

Remarque Assurez-vous que les caractéristiques de l'imprimante conviennent au type de disque que vous utilisez.

Instructions générales d'impression

Lorsque vous êtes prêt à imprimer une image sur un disque, suivez les étapes ci-dessous.

Pour imprimer sur une imprimante DiscPainter

- 1 Insérez un disque vierge dans l'imprimante (voir "Chargement des disques" à la page 6 pour plus d'informations).
- 2 Sélectionnez **Imprimer** (vous pouvez généralement accéder à cette commande depuis le menu **Fichier** de l'application). La boîte de dialogue Imprimer s'affiche.
- 3 Sélectionnez l'imprimante **DiscPainter**. (Si vous ne voyez pas une liste ou un menu pour la sélection d'imprimantes, reportez-vous à la documentation fournie avec le programme pour consulter les instructions à cet égard.)
- 4 Sélectionnez **Fonctions d'imprimante** dans la liste déroulante située au-dessous du champ **Préréglages**.
- 5 Sélectionnez les caractéristiques voulues à partir du menu **Fonctions d'imprimante**. Voir "Contrôle des caractéristiques de l'imprimante" à la page 9 pour plus de détails concernant les caractéristiques de l'imprimante.
- 6 Cliquez sur **Imprimer**.

Au cours de l'impression, la boîte de dialogue Progression de l'impression s'affiche. Cette boîte de dialogue indique la progression du travail d'impression en cours (pourcentage achevé, de 0 % à 100 %), la copie imprimée et le nombre total de copies ("Copie 1 de 2", par exemple).

Pour annuler le travail d'impression en cours

- ◆ Cliquez sur **Annuler l'impression** dans la boîte de dialogue **Dymo DiscPainter - Progression de l'impression**. L'impression s'arrête au moment où l'imprimante reçoit l'instruction d'annulation. Le plateau de disque retourne à sa position d'origine.

Chapitre 4

Impression sous Windows

Ce chapitre décrit comment imprimer sur une imprimante DYMO DiscPainter sous Windows et traite les sujets suivants :

- Utilisation du moniteur d'état DiscPainter
- Contrôle des options d'impression
- Impression depuis d'autres programmes

Voir "Impression sous Mac OS" pour plus d'informations concernant l'impression sous Mac OS.

A propos du moniteur d'état DiscPainter

Après avoir installé le logiciel DYMO DiscPainter (voir le *Guide de démarrage rapide* DYMO DiscPainter pour plus d'informations), l'icône du moniteur d'état DiscPainter s'affiche dans la barre d'état système.



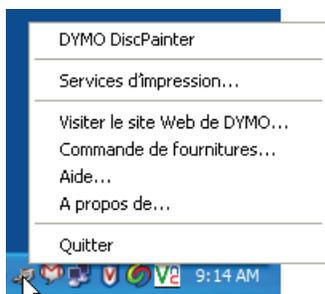
L'apparence de l'icône du moniteur d'état DiscPainter dans la barre d'état système indique l'état de l'imprimante. Les états possibles de l'imprimante sont décrits ci-dessous.

Icône du moniteur d'état DiscPainter	Description
	L'imprimante est prête à imprimer
	Le couvercle avant est ouvert, fermez-le pour imprimer
	L'imprimante n'est pas prête à imprimer (voir "Dépannage" à la page 41 pour plus d'informations sur la résolution des erreurs).

Sous Windows, vous pouvez accéder à divers services d'impression au moyen de l'icône du moniteur d'état DiscPainter.

Pour accéder aux services d'impression

- ◆ Cliquez sur l'icône du moniteur d'état **DiscPainter** et sélectionnez **Services d'impression**. Un menu s'affiche.



Voir “Utilisation des services d'impression” à la page 25 pour plus d'informations.

Remarque DYMO DiscPainter apparaît en gris dans le menu si aucune imprimante DiscPainter n'est trouvée. Voir “Problèmes d'installation” à la page 41 pour plus d'informations.

Contrôle des options d'impression

Vous pouvez définir un certain nombre d'options d'impression pour votre imprimante DYMO DiscPainter depuis la boîte de dialogue DYMO DiscPainter Propriétés :

- Qualité/Vitesse d'impression
- Paramètres du disque
- Densité d'encre

Tous ces paramètres peuvent être directement contrôlés depuis le logiciel Discus for DYMO. Cependant, si pour une raison quelconque vous n'utilisez pas Discus for DYMO, ces options d'impression peuvent être contrôlées directement.

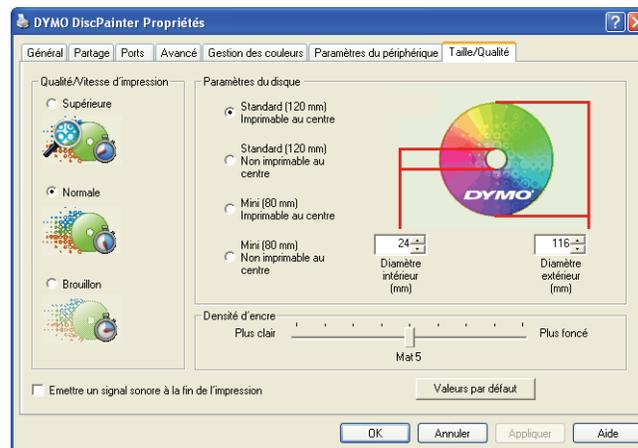
Pour ouvrir la boîte de dialogue DYMO DiscPainter Propriétés

- 1 Ouvrez le panneau de configuration **Imprimantes et télécopieurs**. Le panneau de configuration Imprimantes et télécopieurs s'affiche.



- 2 Cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône **DYMO DiscPainter** et sélectionnez **Propriétés**. La boîte de dialogue DYMO DiscPainter Propriétés s'affiche.

- 3 Cliquez sur l'onglet **Taille/Qualité**.
La fenêtre Taille/Qualité s'affiche.

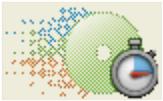


Remarque Les paramètres définis comme décrit plus haut sont enregistrés et conservés tels quels jusqu'à ce que vous les modifiez. Cependant, si vous modifiez les options d'impression depuis une application (comme Adobe Photoshop), les paramètres que vous définissez ne sont pas enregistrés.

Contrôle de la qualité d'impression

Le paramètre de qualité d'impression à choisir dépend de la complexité de votre modèle et du type de disque utilisé. En général, pour obtenir la couleur la plus vive et des résultats d'impression de qualité optimale, choisissez une qualité d'impression **Supérieure** et utilisez un disque à surface brillante.

Les paramètres de qualité/vitesse d'impression sont décrits ci-dessous.

Paramètre de qualité d'impression	Description
 Brouillon	Utilise le lissage d'images et des demi-teintes pour produire une qualité d'impression tout en couleur. La qualité brouillon convient aux modèles sans couleurs intenses ni fonds unis, ou les modèles essentiellement constitués de texte.
 Normale	Produit une qualité d'impression couleur supérieure au mode Brouillon ; l'image résultante convient à la plupart des applications. L'impression des images requiert environ deux fois plus de temps qu'en mode Brouillon.
 Supérieure	Produit la meilleure qualité d'impression couleur disponible. La qualité supérieure est recommandée pour les modèles à couleurs vives. L'impression des images requiert environ deux fois plus de temps qu'en mode Normale.

En général, l'impression de qualité supérieure requiert plus de temps. La vitesse d'impression dépend de nombreux facteurs : la capacité de mémoire de l'ordinateur, la complexité de votre modèle, le nombre de couleurs qu'il comprend, etc.

Pour sélectionner un paramètre de qualité/vitesse d'impression

- ◆ Sélectionnez le paramètre de qualité d'impression de votre choix.

Contrôle de la densité d'encre

Les disques imprimables à jet d'encre sont revêtus d'un matériau spécial qui permet à l'encre d'adhérer à la surface. Chaque fabricant de disques utilise sa propre formule de revêtement, d'où des caractéristiques différentes d'absorption de l'encre au niveau de leurs produits. Le paramètre Densité d'encre vous permet de sélectionner la quantité d'encre à utiliser lors de l'impression de vos modèles, en fonction du type de disque et de votre présentation préférée.

Le contrôle Densité d'encre dans la boîte de dialogue DYMO DiscPainter Propriétés offre des paramètres pour les disques ayant une finition mate ou brillante, couleur ou argentée.



Paramètre	Description
Mat 1 - 5	Utilise moins d'encre et l'image imprimée est moins dense. Paramètre recommandé pour les disques imprimables à jet d'encre ayant une finition mate. La plupart des disques imprimables à jet d'encre ont une finition mate. Le paramètre par défaut correspond à Mat 5.
Brillant 6 - 7	Utilise un peu plus d'encre que les paramètres de finition mate. Paramètre recommandé pour les disques imprimables à jet d'encre ayant une finition brillante. Les disques brillants auront une surface luisante comme les papiers photo brillants.
Couleur 8 - 9	Utilise plus d'encre et l'image imprimée est plus dense. Paramètre recommandé pour les disques imprimables à jet d'encre ayant une finition couleur ou argentée.

Nous vous recommandons d'essayer les divers paramètres pour déterminer le plus approprié pour votre support imprimable à jet d'encre.

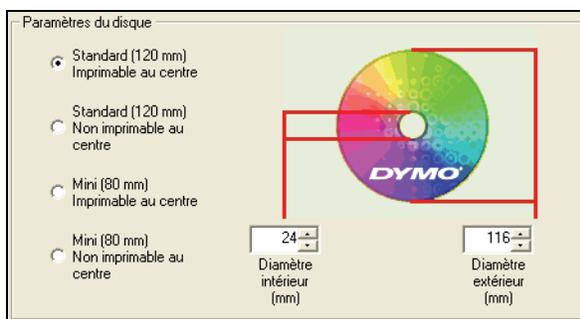
Pour sélectionner la densité d'encre

- ◆ Faites glisser le curseur **Densité d'encre** vers **Plus clair** pour diminuer la densité d'encre ;
- ◆ Faites glisser le curseur **Densité d'encre** vers **Plus foncé** pour augmenter la densité d'encre.

Il se peut que vous préférerez utiliser des paramètres différents de ceux recommandés. Sélectionnez une finition (mate, brillante ou couleur), en fonction de votre disque. Si le résultat ne correspond pas à ce à quoi vous vous attendiez, essayez d'imprimer avec un paramètre de densité d'encre différent.

Contrôle des paramètres du disque

Des valeurs par défaut de diamètre intérieur et de diamètre extérieur sont attribuées à chacune des options des paramètres du disque. Vous pouvez cependant les modifier si vous désirez agrandir ou réduire la zone imprimable du disque (voir "Contrôle des diamètres intérieurs et extérieurs du disque" ci-dessous pour plus d'informations).



Pour sélectionner le paramètre du disque

- ◆ Sélectionnez le paramètre du disque qui correspond le mieux à la taille et au type de disque imprimable à jet d'encre que vous utilisez.

Les calibres correspondent aux valeurs affichées dans les champs Diamètre intérieur (mm) et Diamètre extérieur (mm). Les valeurs (en millimètre) dans ces champs contrôlent la zone imprimable du disque.

Contrôle des diamètres intérieurs et extérieurs du disque

Les dimensions intérieures et extérieures des disques imprimables à jet d'encre ne sont pas standardisées. Il se peut donc que vous ayez besoin de définir des valeurs différentes, selon le disque dont vous disposez. Vous pouvez définir des valeurs personnalisées pour les diamètres intérieurs et extérieurs de chaque option dans Paramètres du disque. A titre d'exemple, si vous avez acheté un lot de disques de taille standard, imprimables au centre, dont la zone imprimable varie entre 25 et 118 mm, vous pouvez sélectionner l'option Standard (120 mm) - Imprimable au centre, puis spécifier 25 mm comme diamètre intérieur et 118 mm comme diamètre extérieur. Avec ces paramètres, les modèles que vous imprimez apparaîtront dans la zone qui va de 25 à 118 mm à partir du centre du disque.

Pour contrôler les paramètres des diamètres intérieurs et extérieurs

- 1 Sélectionnez le paramètre du disque qui correspond le mieux à la taille et au type de disque imprimable à jet d'encre que vous utilisez.
- 2 Sélectionnez la valeur du **Diamètre intérieur** ou du **Diamètre extérieur** que vous souhaitez modifier.
- 3 Vous pouvez taper la valeur souhaitée (en millimètre) ou cliquer sur les flèches haut/bas pour augmenter ou diminuer la valeur dans le champ.

Restauration des paramètres par défaut

Si vous modifiez l'un quelconque des paramètres de l'imprimante, vous pouvez facilement restaurer les paramètres par défaut d'origine.

Pour restaurer les paramètres de l'imprimante

- ◆ Cliquez sur **Valeurs par défaut** dans la boîte de dialogue **DYMO DiscPainter Propriétés**.
Les paramètres dans la boîte de dialogue reprennent leurs valeurs par défaut.

Impression de plusieurs copies

Vous pouvez facilement imprimer plusieurs copies de la même image de disque. A la fin de chaque travail d'impression, le voyant DEL en haut de l'imprimante clignote en jaune pour indiquer que l'impression est terminée. Vous pouvez alors enlever le disque terminé et en insérer un autre vide pour le travail d'impression suivant.

Lorsque vous imprimez plusieurs copies, vous pouvez configurer votre système de manière à ce qu'il émette un signal sonore après l'impression de chaque disque, pour vous indiquer quand insérer le suivant.

Pour activer le signal sonore indiquant la fin de l'impression d'un disque

- ◆ Sélectionnez **Emettre un signal sonore à la fin de l'impression** dans la boîte de dialogue **DYMO DiscPainter Propriétés**.

Remarque Vous pouvez désactiver cette option depuis la boîte de dialogue **DYMO DiscPainter Propriétés**.

Impression sur une imprimante DiscPainter

Cette section décrit les étapes requises pour imprimer des images sur votre imprimante à partir de programmes autres que le logiciel Discus for DYMO. Le processus d'impression varie jusqu'à un certain degré en fonction des applications. Des fichiers exemples sont fournis pour plusieurs applications courantes afin de simplifier l'impression à partir de ces dernières.

Pour plus de détails concernant l'impression depuis une application particulière, référez-vous à la documentation fournie avec cette application. Pour plus d'informations concernant l'utilisation de l'imprimante avec le logiciel DiscPainter, voir l'aide en ligne de *Discus for DYMO*.

Veillez trouver ci-dessous quelques conseils généraux concernant l'utilisation de l'imprimante avec d'autres applications.

Pour configurer votre application afin qu'elle imprime sur l'imprimante DiscPainter

- Définissez une taille de papier qui corresponde à la taille du disque que vous utilisez.
A titre d'exemple, si vous imprimez sur un disque standard (120 mm, 4,7 pouces), définissez une taille de papier de 120 mm de largeur et 120 mm de longueur ; si vous imprimez sur un disque mini (80 mm, 3,15 pouces), définissez une taille de papier de 80 mm de largeur et 80 mm de longueur.
- Réglez toutes les marges sur 0.

Lorsque vous définissez la taille de papier appropriée, votre modèle sera centré sur le papier.

Utilisation de fichiers exemples

Les fichiers exemples de plusieurs programmes de conception graphique connus sont inclus dans le dossier Exemples de documents. Ces exemples de fichiers contiennent les paramètres de page appropriés pour l'impression d'un modèle de CD/DVD sur l'imprimante DiscPainter.

Les fichiers exemples sont fournis pour les programmes suivants :

- Photoshop®
- Illustrator®
- InDesign®
- Etiqueteuse de CD/DVD SureThing™
- QuarkXPress®

Pour imprimer en utilisant des fichiers exemples

- 1 Depuis le programme d'application, sélectionnez **Ouvrir** dans le menu **Fichier** et recherchez le dossier Exemples de documents.
Le dossier Exemples de documents se trouve normalement dans C:\Program Files\DYMO DiscPainter.
- 2 Sélectionnez et ouvrez le fichier exemple approprié pour le programme que vous utilisez.
Un nouveau document, préconfiguré à l'aide des paramètres appropriés de l'imprimante DiscPainter s'affiche.
- 3 Créez et imprimez votre modèle.

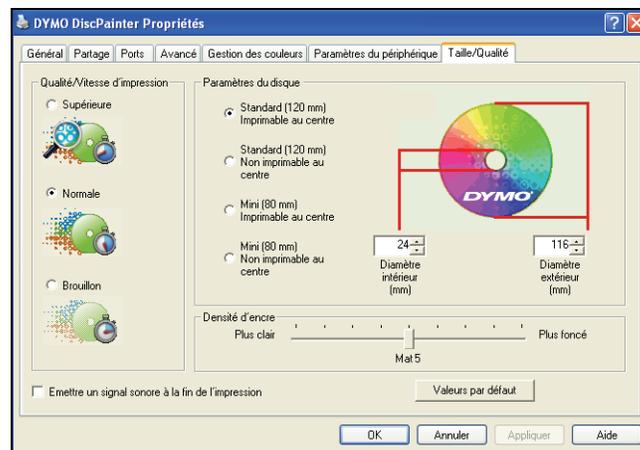
Remarque Assurez-vous que les caractéristiques de l'imprimante conviennent au type de disque que vous utilisez.

Instructions générales d'impression

Discus for DYMO définit automatiquement les options de l'imprimante à partir des paramètres que vous avez sélectionnés dans l'onglet d'aperçu du projet. Cependant, si vous imprimez depuis une autre application, il se peut que vous ayez besoin de spécifier manuellement les paramètres de l'imprimante. Lorsque vous êtes prêt à imprimer une image, suivez les étapes décrites dans cette section.

Pour imprimer sur une imprimante DiscPainter

- 1 Insérez un disque vierge dans l'imprimante (voir "Chargement des disques" à la page 6 pour plus d'informations).
- 2 Sélectionnez **Imprimer**. Vous pouvez généralement accéder à cette commande depuis le menu **Fichier** de l'application. Une boîte de dialogue s'affiche.
- 3 Sélectionnez l'imprimante DiscPainter. (Si vous ne voyez pas une liste ou un menu pour la sélection d'imprimantes, reportez-vous à la documentation fournie avec le programme pour consulter les instructions à cet égard.)
- 4 Cliquez sur **Propriétés** (ou **Configuration**). La boîte de dialogue **DYMO DiscPainter Propriétés** s'affiche.
- 5 Cliquez sur l'onglet **Taille/Qualité**. La fenêtre **Taille/Qualité** s'affiche.



- 6 Réglez les paramètres de l'imprimante si vous le jugez nécessaire. Voir "Contrôle des options d'impression" à la page 18 pour plus de détails.
- 7 Lorsque vous terminez, cliquez sur **OK**.
- 8 Cliquez sur **Imprimer**.

Au cours de l'impression, la boîte de dialogue Etat de l'impression de DYMO DiscPainter s'affiche. Cette boîte de dialogue indique la progression du travail d'impression en cours (pourcentage achevé, de 0% à 100%), la copie imprimée et le nombre total de copies ("Impression d'une copie 1 de 2", par exemple).

Pour annuler le travail d'impression en cours

- 1 Cliquez sur **Annuler l'impression** dans la boîte de dialogue **Etat de l'impression de DYMO DiscPainter**. Une boîte de dialogue de confirmation s'affiche.
- 2 Cliquez sur **Oui** pour annuler le travail d'impression. L'impression s'arrête au moment où l'imprimante reçoit l'instruction d'annulation. Le plateau de disque retourne à sa position d'origine.

Chapitre 5

Entretien de votre imprimante

Ce chapitre indique comment entretenir votre imprimante DYMO DiscPainter et traite les sujets suivants :

- La manipulation des cartouches d'impression
- L'utilisation des services d'impression
- Le remplacement de la cartouche à jet d'encre
- Le nettoyage de l'imprimante
- Le réemballage de l'imprimante pour les déplacements

Manipulation des cartouches à jet d'encre

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils concernant l'utilisation des cartouches à jet d'encre.

- Gardez les nouvelles cartouches à jet d'encre dans leur emballage de protection jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.
- Evitez de toucher la partie circuit flexible (métallique, doré) de la cartouche d'encre ou de la placer ailleurs qu'à l'intérieur de l'imprimante.
- Manipulez la cartouche d'encre avec précaution : veillez à ne pas la faire tomber, ceci pourrait la rendre inutilisable.

Utilisation des services d'impression

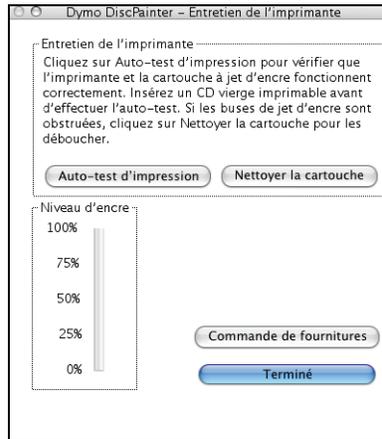
Vous pouvez utiliser les services d'impression pour :

- Afficher le niveau d'encre dans la cartouche à jet d'encre de l'imprimante. Voir "Vérification du niveau d'encre" à la page 26 pour plus d'informations.
- Nettoyer la cartouche à jet d'encre. Voir "Nettoyage de la cartouche à jet d'encre" à la page 27 pour plus d'informations.
- Commander des fournitures d'impression. Voir "Achat de nouvelles cartouches d'encre" à la page 27 pour plus d'informations.
- Imprimer un auto-test. Voir "Impression d'un auto-test" à la page 44 pour plus d'informations.

Les étapes donnant accès aux services d'impression peuvent varier quelque peu entre un système Mac OS et un système Windows. Consultez donc les procédures appropriées à votre système d'exploitation.

Pour accéder aux services d'impression sous Mac OS

- 1 Dans le Finder, sélectionnez **Applications>Utilitaires>Configuration d'imprimante**.
La boîte de dialogue Liste des imprimantes s'affiche.
- 2 Sélectionnez **DiscPainter** depuis la **Liste des imprimantes**.
- 3 Cliquez sur .
La boîte de dialogue DYMO DiscPainter – Entretien de l'imprimante s'affiche.



Pour accéder aux services d'impression sous Windows

- ♦ Cliquez sur l'icône du moniteur d'état **DiscPainter** dans la barre d'état système de Windows et sélectionnez **Services d'impression**.
La boîte de dialogue DYMO DiscPainter - Services d'impression s'affiche.



Vérification du niveau d'encre

L'indicateur du niveau d'encre dans la boîte de dialogue Services d'impression affiche la quantité d'encre restante dans la cartouche à jet d'encre de l'imprimante (100 % = pleine, 0 % = vide).

Le nombre de disques qui peuvent être imprimés avec une seule cartouche d'encre varie considérablement en fonction de la taille de l'image imprimée et de la densité d'encre utilisée pour chaque disque. Un message s'affiche lorsque le niveau d'encre atteint approximativement 20 % du niveau initial, et lorsqu'il atteint 10 % puis 5 %. Lorsque le niveau d'encre tombe à 2 %, un avertissement de bas niveau d'encre s'affiche lors de chaque impression. Voir "Achat de nouvelles cartouches d'encre" à la page 27 pour plus d'informations.

Nettoyage de la cartouche à jet d'encre

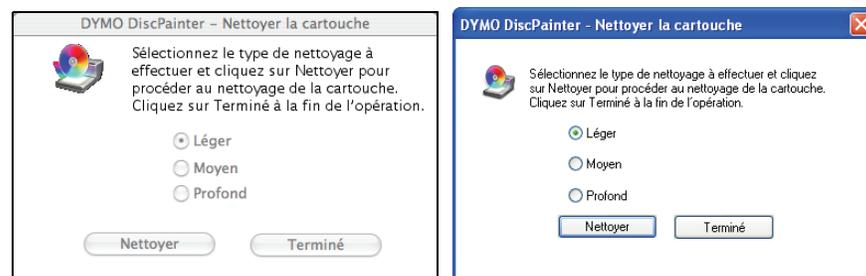
Vous pouvez nettoyer la cartouche à jet d'encre pour aider à éliminer les problèmes de sortie liés aux buses de jet d'encre. Si vous voyez des lignes blanches (lignes vides là où il devrait y avoir de l'encre), ceci peut signifier qu'une ou plusieurs des petites buses par lesquelles s'écoule l'encre sont obstruées. Vous devez alors nettoyer la cartouche.

Remarque N'effectuez un nettoyage profond que dans les cas où l'imprimante n'a pas été utilisée depuis longtemps.

Pour nettoyer la cartouche à jet d'encre

- 1 Cliquez sur **Nettoyer la cartouche**.

La boîte de dialogue DYMO DiscPainter - Nettoyer la cartouche s'affiche.



- 2 Sélectionnez le bouton correspondant au type de nettoyage souhaité. Commencez par choisir un nettoyage Léger. Si le problème persiste, essayez un nettoyage Moyen, puis Profond.
- 3 Cliquez sur **Nettoyer**.
- 4 Cliquez sur **Terminé** à la fin de l'opération.

Achat de nouvelles cartouches d'encre

Vous pouvez acheter des cartouches de remplacement auprès de votre revendeur local de fournitures de bureau ou directement auprès de DYMO.

Pour acheter de nouvelles cartouches à jet d'encre

- 1 Cliquez sur **Commande de fournitures**.

La page Web DYMO appropriée s'ouvre dans votre navigateur.

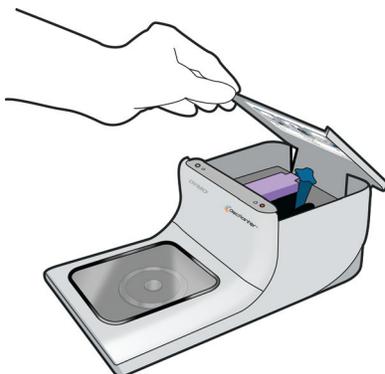
- 2 Trouvez le lien pour commander des cartouches à jet d'encre et suivez les instructions pour passer votre commande.

Remplacement de la cartouche à jet d'encre

L'imprimante DiscPainter utilise une seule cartouche à jet d'encre multicolore (numéro de pièce S0740790).

Pour remplacer la cartouche à jet d'encre

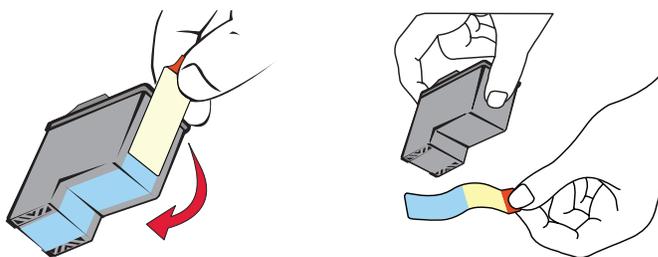
- 1 Ouvrez le couvercle supérieur.



- 2 Appuyez sur le levier de dégagement bleu pour débloquer le loquet mauve de la cartouche.



- 3 Enlevez l'ancienne cartouche.
- 4 Déballez soigneusement la nouvelle cartouche.
- 5 Retirez le ruban de protection de la cartouche.



- 6 Insérez la cartouche à jet d'encre dans le compartiment correspondant en prenant soin de diriger l'étiquette vers le haut et les contacts dorés vers le bas.



- 7 Appuyez sur le loquet mauve de la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit bien en place (vous entendrez un clic).



- 8 Fermez le couvercle supérieur.
9 Attendez 4 minutes après avoir changé la cartouche à jet d'encre avant d'imprimer. Ceci permet à la température de l'encre de s'égaliser.

Nettoyage de l'imprimante

Après avoir utilisé l'imprimante pendant un certain temps, il se peut qu'une fine couche d'encre se dépose sur la fenêtre transparente du couvercle avant. Ce phénomène, tout à fait normal, est dû à l'éjection de fines gouttelettes d'encre au cours de l'impression.

Attention Evitez de vaporiser ou d'appliquer des nettoyants ménagers à l'intérieur de l'imprimante. Les nettoyants doivent seulement être utilisés sur les surfaces externes de l'imprimante.

Pour nettoyer l'imprimante

- ◆ Nettoyez le couvercle transparent et le boîtier externe de l'imprimante avec un chiffon doux et un nettoyant sans solvant pétrolier, tel que Windex® ou un nettoyant similaire.

Attention Evitez de vaporiser ou d'appliquer des nettoyants ménagers à l'intérieur de l'imprimante. Les nettoyants doivent uniquement être utilisés sur les surfaces externes de l'imprimante.

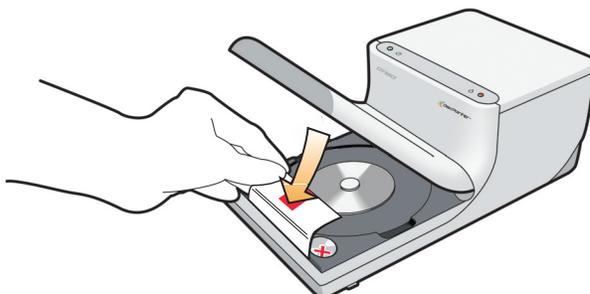
Réemballage de l'imprimante en vue d'un déplacement

Le plateau de disque de l'imprimante est aligné soigneusement pour assurer une impression parfaite. Cet alignement peut être affecté lorsque l'imprimante reçoit un coup ou est manipulée sans précaution lors d'un transport.

En déballant votre imprimante pour la première fois, vous avez retiré un carton de protection de la partie avant du plateau de disque et deux blocs en mousse de l'intérieur du compartiment de la cartouche d'encre. Lorsque vous emballez l'imprimante pour l'expédier ou la transporter ailleurs, vous devez à chaque fois réinsérer ces éléments d'emballage pour préserver l'alignement du plateau de disque.

Pour réemballer l'imprimante

- 1 Lorsque l'imprimante est allumée, ouvrez le couvercle avant, puis le couvercle supérieur. Le plateau de disque se déplace vers l'arrière.
- 2 Insérez le carton de protection entre le plateau de disque et l'avant de l'imprimante.



- 3 Fermez le couvercle supérieur. Le plateau de disque se déplace vers l'avant contre le carton de protection.
- 4 Fermez le couvercle avant.
- 5 Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant et de l'imprimante.
- 6 Ouvrez le couvercle supérieur et retirez la cartouche d'encre.
- 7 Insérez le bloc en mousse à l'intérieur du compartiment de la cartouche d'encre.



- 8 Appuyez sur le loquet mauve jusqu'à ce que le loquet bleu soit bien en place.

- 9** Insérez le bloc d'emballage en mousse dans l'espace à droite de la cartouche d'encre.



- 10** Fermez le couvercle supérieur.
- 11** Placez l'imprimante dans l'emballage d'origine.

Chapitre 6

Impression réseau

Ce chapitre décrit comment imprimer sur une imprimante DYMO DiscPainter en réseau. Les sujets abordés dans ce chapitre couvrent :

- “Impression sur une imprimante partagée sous Mac OS”
- “Impression sur une imprimante partagée sous Windows”

Les étapes ci-dessous décrivent comment configurer une imprimante pour l’impression sur un réseau. Ces étapes constituent un aperçu général et un rappel à l’utilisateur qu’il doit pouvoir imprimer localement sur l’imprimante avant de la partager.

Le terme *local* indique l’ordinateur auquel l’imprimante est connectée physiquement. Le terme à *distance* indique l’ordinateur à partir duquel vous désirez imprimer sur une imprimante en réseau.

Remarque Lors de l’impression sur une imprimante partagée, tous les messages générés par l’imprimante, y compris les messages d’erreur, s’affichent sur l’ordinateur local et non sur l’ordinateur à distance.

Pour imprimer sur une imprimante partagée sur un réseau, l’ordinateur à distance doit pouvoir accéder à l’ordinateur local sur le réseau. Communiquez avec votre administrateur système pour plus d’informations.

- 1 Installez l’imprimante à partager sur l’ordinateur local.
- 2 Vérifiez que vous pouvez imprimer localement sur cette imprimante.
- 3 Partagez l’imprimante sur l’ordinateur local.
- 4 Installez le logiciel DiscPainter sur l’ordinateur à distance.

Impression sur une imprimante partagée sous Mac OS

Cette section indique comment imprimer sur une imprimante partagée dans un groupe de travail Mac OS. Pour plus d’informations concernant l’impression sur une imprimante partagée sous d’autres versions de Mac OS, consultez la documentation de Mac OS ou communiquez avec votre administrateur système.

Partage d’une imprimante sur un réseau

Pour suivre ces instructions, vous devez avoir déjà installé le logiciel DYMO DiscPainter sur l’ordinateur local. Voir le *Guide de démarrage rapide* de l’imprimante pour plus d’informations.

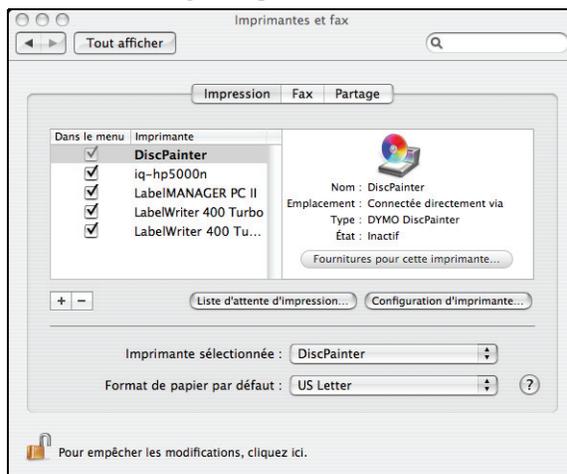
Avant d’imprimer sur une imprimante partagée, vous devez partager l’imprimante sur l’ordinateur local.

Pour partager l’imprimante

- 1 Sélectionnez **Préférences système** dans le menu **Pomme**.
La boîte de dialogue Préférences système s’affiche.

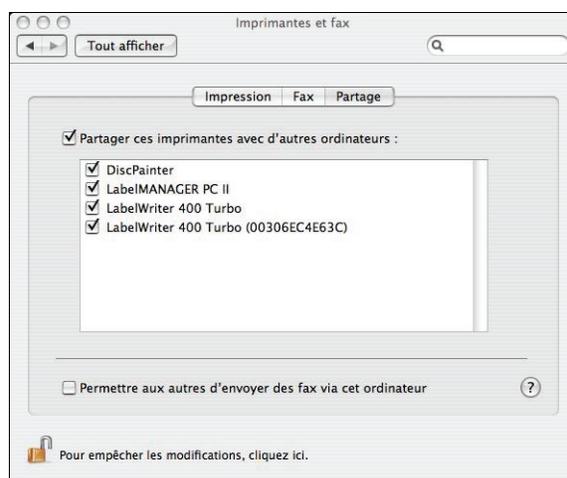
- 2 Double-cliquez sur **Imprimantes et fax**.

La boîte de dialogue Imprimantes et fax s'affiche.



- 3 Sélectionnez l'imprimante que vous désirez partager, puis cliquez sur **Partage**.

La fenêtre Partage s'affiche.



- 4 Cochez la case **Partager ces imprimantes avec d'autres ordinateurs** puis activez la case correspondant à chaque imprimante que vous désirez partager.
- 5 Refermez la boîte de dialogue **Imprimantes et fax**.

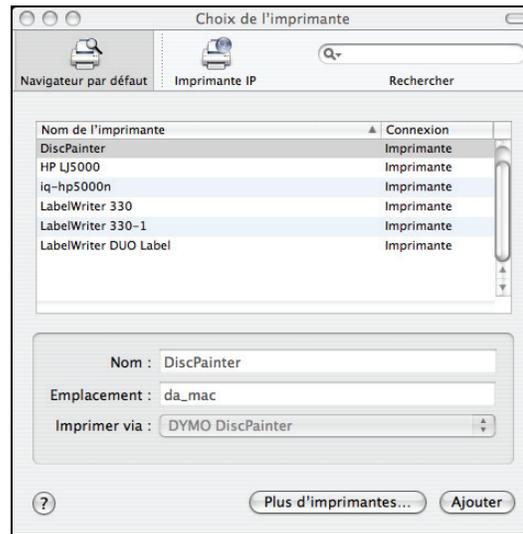
Ajout d'une imprimante partagée

Avant de pouvoir imprimer sur une imprimante en réseau partagée, vous devez installer le logiciel DiscPainter sur votre ordinateur local.

Pour installer une imprimante en réseau partagée

- 1 Installez le logiciel DYMO DiscPainter. (Voir le Guide de démarrage rapide pour plus d'informations.)
- 2 Dans le Finder, sélectionnez **Applications>Utilitaires>Configuration d'imprimante**. La boîte de dialogue Liste des imprimantes s'affiche.

- 3 Cliquez sur **Ajouter**. La boîte de dialogue Choix de l'imprimante s'affiche.



- 4 Sélectionnez l'imprimante, puis cliquez sur **Ajouter**.
L'imprimante partagée est ajoutée dans la boîte de dialogue Liste des imprimantes.
- 5 Fermez la boîte de dialogue Liste des imprimantes.

Impression sur une imprimante partagée sous Windows

Cette section indique comment imprimer sur une imprimante DiscPainter partagée dans un groupe de travail Windows XP. Pour plus d'informations concernant l'impression sur une imprimante partagée dans Windows Server ou d'autres versions de Windows, consultez la documentation de Windows ou communiquez avec votre administrateur système.

Partage d'une imprimante sur un réseau

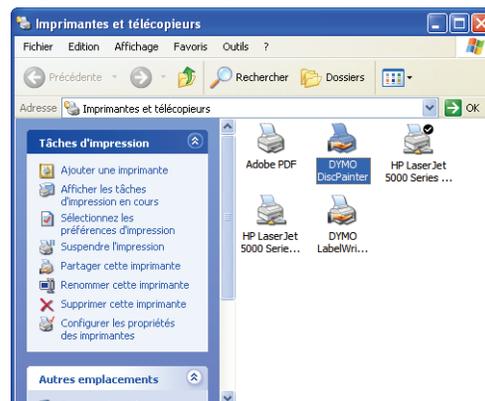
Pour suivre ces instructions, vous devez avoir déjà installé le logiciel DiscPainter sur l'ordinateur local. Voir le *Guide de démarrage rapide* de l'imprimante pour plus d'informations.

Avant d'imprimer sur une imprimante partagée sous Windows, vous devez partager l'imprimante sur l'ordinateur local.

Pour partager l'imprimante

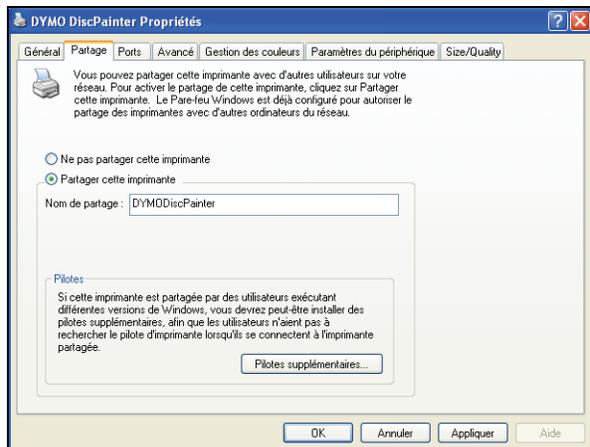
- 1 Cliquez sur **Démarrer** et sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.

Le panneau de configuration Imprimantes et télécopieur s'affiche.



- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'imprimante que vous désirez partager et sélectionnez **Partage**.

La boîte de dialogue DYMO DiscPainter Propriétés s'affiche avec la fenêtre Partage ouverte.



- 3 Sélectionnez **Partager cette imprimante**.
- 4 Si vous le souhaitez, modifiez le nom de l'imprimante dans le champ **Nom de partage**. C'est le nouveau nom qui apparaît aux autres utilisateurs sur le réseau.
- 5 Cliquez sur **OK**. L'icône de partage (une main) s'affiche sous l'imprimante partagée. Ceci indique que d'autres utilisateurs du groupe de travail peuvent imprimer sur cette imprimante.

Installation d'une imprimante en réseau

Avant de pouvoir imprimer sur une imprimante en réseau partagée, vous devez installer le logiciel DiscPainter sur votre ordinateur local.

Pour installer une imprimante en réseau à l'aide du programme d'installation de DiscPainter

- 1 Installez le logiciel DYMO DiscPainter. (Voir le Guide de démarrage rapide pour plus d'informations.)
- 2 Exécutez l'Assistant Ajout d'imprimante pour vous connecter à l'imprimante en réseau que vous désirez utiliser.

Chapitre 7

Forum aux questions

Ce chapitre offre des réponses aux questions les plus fréquemment posées concernant l'utilisation de l'imprimante CD/DVD DiscPainter.

Sur quel genre de disques puis-je imprimer avec l'imprimante DiscPainter ?

Vous pouvez uniquement imprimer sur des disques conçus pour les imprimantes à jet d'encre. N'utilisez pas de disques thermiques, qui peuvent aussi avoir une surface imprimable blanche, ou d'autres disques non imprimables à jet d'encre.

Qu'advient-il si je n'utilise pas de disque imprimable à jet d'encre ?

Les disques imprimables à jet d'encre sont revêtus d'un matériau spécial qui permet à l'encre d'adhérer à la surface. Si vous n'utilisez pas de disques revêtus de ce matériau spécial, l'encre coagulera à la surface du disque et ne séchera pas.

Qu'est-ce qu'un disque imprimable au centre ?

Un disque imprimable au centre vous permet d'imprimer votre modèle plus près du bord intérieur de l'orifice central du disque. Voir "Travailler avec les disques" à la page 5 pour plus d'informations concernant les disques.

Quels types de disques sont recommandés pour l'impression à jet d'encre ?

Nous vous recommandons d'acheter des disques imprimables à jet d'encre produits par les grands fabricants de disques. Les disques à jet d'encre brillants ou résistants à l'eau offrent la meilleure qualité d'impression à jet d'encre.

Quelle est la différence entre un disque mat et un disque brillant ?

Les disques mats pour imprimante à jet d'encre ont une surface terne et sans éclat. Les disques brillants ont une surface lustrée et sont souvent décrits comme étant résistants à l'eau. Les surfaces mates, de par leur conception, offrent une apparence adoucie, alors que les surfaces brillantes donnent des images plus nettes.

Où puis-je trouver des disques imprimables à jet d'encre ?

Vous pouvez acheter des disques imprimables à jet d'encre localement ou en ligne chez un revendeur de fournitures de bureau ou d'ordinateurs, ou encore directement auprès de DYMO à l'adresse suivante : www.dymo.com.

Pourquoi l'apparence de mon modèle imprimé est-elle différente selon les disques ?

Les fabricants ajoutent un revêtement spécial aux disques destinés à l'impression à jet d'encre afin que l'encre puisse être absorbée par le revêtement et adhérer ainsi à la surface. Or, les revêtements diffèrent selon les fabricants. Les différences que vous voyez dans votre modèle imprimé sont dues à la quantité d'encre absorbée par la surface et à la profondeur d'absorption. Certains revêtements absorbent l'encre plus en profondeur que d'autres, ce qui entraîne des différences de densité et de luminosité dans les couleurs. Les surfaces mates, de par leur conception, offrent une apparence adoucie, alors que les surfaces brillantes donnent des images plus nettes.

Quel logiciel dois-je utiliser pour imprimer avec mon imprimante DiscPainter ?

Le logiciel DiscPainter fourni avec votre imprimante est le seul logiciel dont vous aurez besoin pour imprimer à partir d'une application quelle qu'elle soit sur une imprimante DiscPainter. Il comprend le logiciel Discus for DYMO, qui permet de créer des modèles pour disques. Vous pouvez cependant imprimer aussi sur votre imprimante DiscPainter au moyen de nombreux programmes de conception connus, comme Adobe® Illustrator® ou Photoshop®. Voir "Impression sous Mac OS" à la page 9 et "Impression sous Windows" à la page 17 pour plus d'informations.

Quelle est la configuration minimale requise pour utiliser l'imprimante DiscPainter ?

Voir "Configuration minimale requise" à la page 1 pour connaître la configuration minimale requise.

Quel type de cartouche d'encre est requis pour l'imprimante DiscPainter ?

L'imprimante DiscPainter utilise une cartouche à jet d'encre DYMO spéciale, numéro de pièce 1738252. Vous pouvez acheter des cartouches d'impression de remplacement chez votre revendeur de fournitures de bureaux local ou en ligne, ou directement auprès de DYMO à l'adresse suivante : www.dymo.com.

Comment puis-je savoir que le niveau d'encre dans la cartouche est bas ?

Lorsque le niveau d'encre dans la cartouche est bas, le voyant d'encre  en haut de l'imprimante s'allume en jaune (constant) pour indiquer un niveau inférieur à 20 %, puis en rouge (constant) pour indiquer un niveau inférieur à 5 %. Vous pouvez aussi vérifier le niveau d'encre dans la boîte de dialogue Services d'impression. Voir "Utilisation des services d'impression" à la page 25 pour plus d'informations.

Comment installer une nouvelle cartouche d'encre ?

Voir "Remplacement de la cartouche à jet d'encre" à la page 28 pour plus d'informations concernant l'insertion d'une cartouche d'encre.

Combien dure une cartouche d'encre si je n'imprime pas très souvent ? Est-ce que l'encre risque de sécher ?

Les conditions environnementales et de stockage peuvent accélérer l'évaporation de l'encre, ce qui entraîne la réduction de la durée de vie de la cartouche d'encre. Pour maximiser le nombre de disques que vous pouvez imprimer avec une même cartouche d'encre, utilisez l'imprimante régulièrement.

Comment nettoyer l'imprimante ?

Vous pouvez nettoyer votre imprimante avec un chiffon doux, ainsi qu'un nettoyant ménager non abrasif et sans solvant pétrolier tel que Windex.

Attention Evitez de vaporiser ou d'appliquer des nettoyants ménagers à l'intérieur de l'imprimante. Les nettoyants doivent uniquement être utilisés sur les surfaces externes de l'imprimante.

Qu'y a-t-il de si spécial à propos de la technologie RadialPrint™ ?

Grâce à la technologie RadialPrint, l'imprimante DiscPainter est plus rapide et compacte, ce qui évite de vous encombrer avec des accessoires complémentaires et de rangement de disques. Pour plus d'informations concernant la technologie RadialPrint, visitez le site Web DiscPainter.

Puis-je imprimer sur un disque à deux reprises ?

Il est possible d'imprimer sur un disque à deux reprises. Cependant, comme le disque tourne durant l'impression, il est impossible d'aligner un nouveau modèle à imprimer correctement au-dessus d'un modèle déjà existant.

Puis-je installer plus d'une imprimante DiscPainter sur mon ordinateur ?

L'installation de plusieurs imprimantes DiscPainter n'est pas prise en charge pour le moment.

Comment emballer l'imprimante en vue d'un déplacement ?

Lorsque vous transportez l'imprimante, assurez-vous de l'emballer comme elle l'était lorsque vous l'avez reçue et utilisez les blocs d'emballage en mousse et le carton de protection. Voir "Réemballage de l'imprimante en vue d'un déplacement" à la page 30 pour plus d'instructions concernant la manière d'emballer convenablement l'imprimante.

Chapitre 8

Dépannage

Ce chapitre décrit comment résoudre les erreurs que vous pourriez rencontrer en utilisant votre imprimante DYMO DiscPainter. Il traite les sujets suivants :

- Problèmes d'installation
- Problèmes d'impression

Problèmes d'installation

Cette section cite quelques problèmes d'installation de logiciel que vous pourriez rencontrer et donne des informations sur la manière de les résoudre.

Problèmes d'installation sous Windows

Si vous ne voyez pas l'imprimante DiscPainter dans la boîte de dialogue Imprimer ou dans la fenêtre Imprimantes et télécopieurs, essayez ce qui suit:

- Assurez-vous que votre système dispose de la configuration minimale requise par DiscPainter (voir "Configuration minimale requise" à la page 1 pour plus d'informations).
- Assurez-vous d'utiliser le câble USB fourni avec l'imprimante. Ce câble est conçu pour les débits de données USB 2.0 ; d'autres câbles, moins onéreux, peuvent engendrer un fonctionnement incorrect.
- Assurez-vous que le câble USB de l'imprimante est correctement connecté à votre ordinateur et au connecteur USB à l'arrière de l'imprimante.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée et qu'elle reçoit du courant (le voyant d'alimentation devrait être vert).

Si les démarches précédentes ne résolvent pas le problème, essayez de désinstaller puis de réinstaller le logiciel DiscPainter.

Problèmes d'installation sous Mac OS

Si l'imprimante DiscPainter n'apparaît pas dans la Liste des imprimantes, essayez ce qui suit :

- Assurez-vous que votre système dispose de la configuration minimale requise par DiscPainter (voir "Configuration minimale requise" à la page 1 pour plus d'informations).
- Assurez-vous d'utiliser le câble USB fourni avec l'imprimante. Ce câble est conçu pour les débits de données USB 2.0 ; d'autres câbles, moins onéreux, peuvent engendrer un fonctionnement incorrect.
- Assurez-vous que le câble USB de l'imprimante est correctement relié à votre ordinateur et au connecteur USB situé à l'arrière de l'imprimante. Ne connectez pas le câble USB à un port USB d'un clavier Macintosh.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée et qu'elle reçoit du courant (le voyant d'alimentation devrait être vert).

Si les démarches précédentes ne résolvent pas le problème, essayez de désinstaller puis de réinstaller le logiciel DiscPainter.

Problèmes d'impression

Cette section cite quelques problèmes d'impression que vous pourriez rencontrer en imprimant et donne des informations sur la manière de les résoudre.

Messages d'erreur

Vous trouverez ci-dessous des situations auxquelles vous pourriez avoir à faire face et des messages d'erreur que vous pourriez recevoir lors de l'utilisation de l'imprimante, ainsi que des solutions possibles aux problèmes décrits.

Situation/Message	Solution possible
Aucune imprimante connectée.	Vérifiez ce qui suit : Assurez-vous d'utiliser le câble USB fourni avec l'imprimante. Ce câble est conçu pour les débits de données USB 2.0 ; d'autres câbles, moins onéreux, peuvent engendrer un fonctionnement incorrect. Assurez-vous que le câble USB de l'imprimante est correctement connecté à votre ordinateur et au connecteur USB à l'arrière de l'imprimante. Assurez-vous que l'imprimante est branchée et sous tension (le voyant d'état DEL vert doit s'allumer).
Attention : Le couvercle du compartiment de votre cartouche d'impression est ouvert.	Vérifiez que la cartouche à jet d'encre est correctement installée dans l'imprimante et fermez le couvercle supérieur de cette dernière.
Attention : Un CD est en attente d'impression mais le couvercle du compartiment de la cartouche est ouvert.	Fermez le couvercle supérieur pour permettre l'impression.
Attention : Le couvercle du compartiment de la cartouche a été ouvert durant l'impression.	Le travail d'impression sera annulé lorsque le couvercle sera fermé. Redémarrez le travail d'impression.
Attention : L'imprimante ne peut pas procéder à l'impression lorsque le couvercle du compartiment du CD est ouvert.	Fermez le couvercle avant pour permettre l'impression.
Attention : Le couvercle du compartiment du CD a été ouvert durant l'impression.	Le travail d'impression sera annulé. Fermez le couvercle avant et redémarrez l'impression.
Attention : Aucun CD imprimable n'a été détecté.	Insérez un disque imprimable à jet d'encre et cliquez sur Continuer.
Attention : La taille du CD placé dans l'imprimante ne correspond pas à celle spécifiée pour le travail d'impression.	Assurez-vous que la taille du disque dans l'imprimante correspond à celle spécifiée pour le travail d'impression.
La cartouche d'encre est manquante ou n'est pas insérée correctement.	Assurez-vous que la cartouche d'encre est insérée correctement. Si elle est insérée correctement, essayez d'en insérer une autre ou de l'insérer à nouveau après avoir débranché le connecteur d'alimentation de l'imprimante.
Le test de la cartouche d'encre a échoué.	Retirez la cartouche d'encre et réinsérez-la. Si le problème persiste, essayez-en une nouvelle.

Les voyants d'état de l'imprimante

Les voyants d'alimentation et d'encre DEL sur le haut de votre imprimante indiquent l'état actuel de cette dernière.

 Voyant d'alimentation	 Voyant d'encre	Description
Vert constant	Tout état	Prêt à imprimer.
Vert constant	Jaune clignotant	L'impression du disque est terminée, retirez-le du plateau.
Vert clignotant	Jaune clignotant	Support manquant ou incorrect. Le couvercle a été ouvert durant l'impression.
Rouge constant	Rouge clignotant	Cartouche d'encre manquante ou incorrecte.
Rouge constant	Tout état	Erreur générale.
Tout état	Jaune constant	Le niveau d'encre est bas.
Tout état	Rouge constant	Changez la cartouche d'encre.
Vert et rouge clignotants	Rouge clignotant	Auto-test après la connexion à l'alimentation.

Le niveau d'encre semble vide

Si l'indicateur du niveau d'encre dans la boîte de dialogue Services d'impression affiche 0 % (vide), et que vous pensez que c'est une erreur, il se peut que l'imprimante ait perdu le contact avec l'ordinateur.

Pour confirmer que le niveau d'encre est à zéro

- 1 Déconnectez le câble de courant de l'arrière de l'imprimante et attendez quelques minutes.
- 2 Retirez la cartouche d'encre de l'imprimante puis remplacez-la (voir "Remplacement de la cartouche à jet d'encre" à la page 28 pour plus d'informations sur la manière de retirer la cartouche d'encre).
- 3 Connectez le câble d'alimentation et vérifiez le niveau d'encre à nouveau.

L'impression est soit trop claire soit trop sombre.

Si l'impression est trop claire ou trop sombre, le paramètre de la densité de l'encre pourrait être trop clair ou trop sombre. Pour Mac OS, voir "Contrôle de la densité d'encre" à la page 11 ; pour Windows, voir "Contrôle de la densité d'encre" à la page 20.

Des traînées apparaissent en dehors du modèle

Vérifiez la surface d'impression définie dans votre logiciel de conception. Pour Mac OS, voir "Contrôle des paramètres du disque" à la page 12 ; pour Windows, voir "Contrôle des paramètres du disque" à la page 20.

L'encre coagule sur le disque

Si vous avez des coagulations d'encre sur le disque, assurez-vous que vous utilisez bien un disque imprimable à jet d'encre. Voir "A propos des CD/DVD imprimables" à la page 5.

Impression d'un auto-test

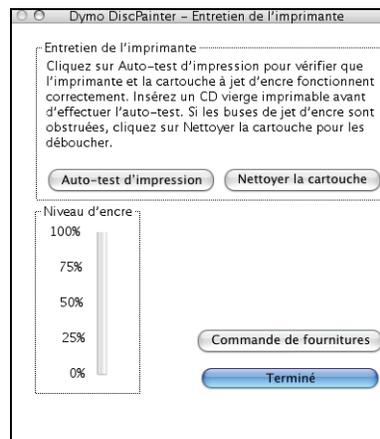
Vous pouvez imprimer un auto-test sur un disque pour vous assurer que l'imprimante fonctionne correctement. Le motif de test imprimé vous permet de rechercher les buses obstruées ou défectueuses de la cartouche à jet d'encre. Si les couleurs sur le motif sont unies, sans lignes ni traînées, alors les buses travaillent convenablement.

Le motif auto-test est conçu pour vous permettre d'utiliser un même disque pour plusieurs auto-tests. Gardez le disque pour de futurs tests.

Pour imprimer une image test

- 1 Insérez un disque imprimable vierge dans l'imprimante et fermez le couvercle du compartiment de disque.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Pour Windows, cliquez sur l'icône du moniteur d'état **DiscPainter** dans la barre d'état système de Windows et sélectionnez **Services d'impression**.
 - Pour Mac OS, sélectionnez l'imprimante DiscPainter et cliquez sur  dans la boîte de dialogue Liste des imprimantes.

La boîte de dialogue DYMO DiscPainter - Services d'impression s'affiche.



- 3 Cliquez sur **Auto-test d'impression**. Une boîte de dialogue de confirmation s'affiche.
- 4 Cliquez sur **Continuer**.
Un "cercle" de couleurs est imprimé sur le disque.



Si le motif du test contient des traînées ou si certaines lignes "manquent", essayez de nettoyer la cartouche d'impression à jet d'encre, tel que décrit dans "Nettoyage de la cartouche à jet d'encre" à la page 27. Après le nettoyage de la cartouche d'impression, imprimez l'auto-test une deuxième fois et examinez le résultat. Si nécessaire, essayez de nettoyer la cartouche une fois de plus et imprimez un autre auto-test.

Ouverture du couvercle avant

Lorsque le plateau de disque se met en position d'impression, le couvercle avant se verrouille. Si vous avez besoin de retirer le disque en raison d'une panne de courant ou d'un mauvais fonctionnement de l'imprimante, vous pouvez utiliser les leviers de dégagement du couvercle du compartiment de disque, situés sur les deux côtés de l'imprimante, afin d'ouvrir le couvercle avant et de retirer le disque.

Pour ouvrir le couvercle du compartiment de disque quand il est verrouillé

- 1 Déconnectez le cordon d'alimentation de l'imprimante.
- 2 Poussez les deux leviers de dégagement du couvercle du compartiment de disque vers l'avant. Le couvercle avant s'ouvre.



- 3 Retirez le disque du plateau de disque.

Remarque Si vous essayez d'ouvrir le compartiment du disque durant l'impression, celle-ci sera interrompue et l'image ne sera pas imprimée correctement.

Chapitre 9

Spécifications techniques de l'imprimante

Ce chapitre traite des spécifications techniques de l'imprimante DYMO DiscPainter.

Spécifications physiques

Méthode d'impression	Jet d'encre
Résolution	Jusqu'à 1200 ppp
Hauteur	4,33" (110 mm)
Longueur	10,62" (270 mm)
Largeur	5,7" (145 mm)
Poids	2,65 lb (1,2 kg)

Spécifications électriques

	Entrée	Sortie
Alimentation de l'adaptateur de courant de l'imprimante	c.a. 100-240 V ~1,0A 50-60 Hz	3,0 A 12 c.c.V, 36 W

Durée de vie, cycle d'utilisation et garantie

Durée de vie moyenne (disques)	2000 disques
Garantie	Un an

Spécifications de l'environnement

Environnement d'exploitation	Environnement normal de bureau, 55°- 90° F (13°- 32° C), 20 %- 90 % humidité non condensée
------------------------------	--

Déclaration de conformité

Après la réalisation de tests, cet appareil a été déclaré conforme aux normes suivantes :

EN60950 : Directive sur la sécurité des produits de basse tension

FCC Section 15 Classe B

EN55022 : Emissions B par radiation et par conduction

EN50082-1 : Immunité générique, compatibilité électromagnétique, radiofréquences et susceptibilité transitoire

Directive RoHS

Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE)

L'appareil que vous avez acheté a nécessité pour être produit l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il pourrait contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière convenable la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil vous invite à faire appel à ces systèmes.



Si vous souhaitez avoir plus d'informations au sujet des systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter votre gestionnaire de déchets local ou régional.

Vous pouvez également communiquer avec nous pour obtenir plus d'informations sur la performance environnementale de nos produits.

Garantie limitée

Sanford L.P. ("Sanford") garantit à l'acheteur au détail original que son imprimante CD/DVD DYMO® DiscPainter™ sera dépourvue de vices de matériaux et de défauts de fabrication pour un an à compter de la date du premier achat du produit, si elle est utilisée conformément aux instructions. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure ou par une utilisation excessive ou abusive par l'utilisateur, qu'elle soit délibérée ou accidentelle. Sanford garantit également que la durée de vie de la cartouche d'encre fournie avec l'imprimante sera conforme aux spécifications du fabricant, mais pourrait expirer avant la fin de la limite de la garantie de l'imprimante DYMO DiscPainter.

Les imprimantes CD/DVD DYMO DiscPainter sont couvertes par la garantie si elles sont utilisées uniquement avec des cartouches d'encre fabriquées ou approuvées par Sanford. Sanford ne sera pas tenue responsable des défaillances ou dommages causés par l'utilisation de cartouches d'encre différentes.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE ENONCEE PAR LA PRESENTE, AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITE COMMERCIALE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, NE SAURAIT S'APPLIQUER. LA RESPONSABILITE DE SANFORD SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE A LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'IMPRIMANTE. SANFORD N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, QU'ILS SOIENT PREVISIBLES OU NON.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits rénovés ou remis en état. Elle couvre uniquement l'utilisation de l'appareil dans des conditions normales d'utilisation aux Etats-Unis et au Canada. Elle n'est pas transférable, et ne couvre aucun changement de couleur ou altération des impressions ni le remboursement du matériel ou des services requis pour la réimpression. Elle ne couvre pas non plus les dommages causés à l'imprimante DYMO DiscPainter par des pièces ou fournitures non fabriquées, distribuées ou certifiées par Sanford. Sanford n'est pas tenue d'assurer le service de garantie si le numéro de série, le label ou le logo de DYMO sont enlevés, ou si le produit ne fait pas l'objet d'une maintenance adéquate ou ne fonctionne pas convenablement en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation ou d'un transport incorrects, de négligence, de dommages causés par des désastres comme les incendies, les inondations et la foudre, d'un courant électrique inadéquat, de problèmes logiciels, d'une interaction avec des produits qui ne sont pas de DYMO, ou d'une maintenance effectuée par un fournisseur de services non agréé par Sanford. Si un vice signalé dans une réclamation ne peut être identifié ou reproduit, vous serez tenu responsable des coûts engendrés.

La preuve d'achat montrant la date de l'achat original est requise pour le service de garantie. De plus, l'imprimante doit être renvoyée dans son paquet original. Si le produit n'est pas renvoyé dans son paquet original, la garantie pourrait être annulée.

Vous pouvez obtenir un service de garantie en contactant le département de support technique DYMO de Sanford pour un numéro d'autorisation de retour. Les produits envoyés à Sanford pour réparation sans autorisation vous seront renvoyés à vos frais.

Contactez le département de support technique DYMO au (203) 588-2500 entre 9 h et 20 h heure normale de l'Est. Un spécialiste du support technique vous demandera de décrire le problème et de lui fournir le numéro de série du produit. Après s'être assuré du défaut, le représentant du service vous donnera une Autorisation de retour du matériel (ARM) à utiliser pour renvoyer l'imprimante.

Le numéro ARM doit être écrit clairement sur le côté du conteneur de retour de DiscPainter™. Sauf instructions contraires de notre part, le produit doit être renvoyé transport prépayé au centre de réparation suivant :

DYMO Service Center
ARM noxxxxxx-xxxxxx (inscrivez votre no ARM ici)
30 Commerce Road
Stamford, CT 06902-5506

DYMO réparera les vices couverts par la garantie sans charges dans un délai approximatif de trois jours ouvrables. Le produit réparé vous sera ensuite renvoyé par une méthode de transport équivalente. La garantie originale de l'imprimante reste inchangée – elle ne débute pas à nouveau à partir de la date de réparation.

Index

A

- ajout
 - imprimante partagée (Mac OS) 34
 - imprimante partagée (Windows) 36
- alimentation 47
- annulation de l'impression 15, 23
- applications
 - impression depuis 14
- auto-test 44

C

- caractéristiques 1
- cartouche à jet d'encre
 - achat de nouvelles cartouches 27
 - manipulation 25
 - nettoyage 27
 - numéro de pièce 28
 - remplacement 28
- chargement des disques 6
- configuration minimale requise
 - Mac OS 1
 - Windows 1
- connecteur d'alimentation 2
- connecteur USB 2
- copies, impression 14
- couvercle avant 2
- couvercle supérieur 2

D

- DEL 23
- densité d'encre 20
 - paramètres 11
- dépannage 41
 - impression 42
 - installation 41
 - messages d'erreur 42
- DiscPainter
 - options d'impression 18

disques

- chargement 6
- définition du diamètre 13
- diamètre 13
- durée de séchage 6
- finitions 5, 20
- gestion 3
- impression 14, 22
- impression de plusieurs copies 14, 21
- imprimables au centre 5
- insertion 6
- mini 5, 21
- nettoyage 7
- prendre soin des 7
- standard 5, 21
- types 5
 - zone imprimable 13, 21
- disques standard 21

E

- emballage de l'imprimante 30
- exemples 15, 22

F

- fichiers exemples 15, 22
- finition brillante 5, 20
- finition couleur 5, 20
- finition mate 5, 20
- Forum aux questions 37

G

- garantie 47
- garantie limitée 48
- garantie, limitée 48

I

- Illustrator 15, 22
- impression 14, 22, 23
 - annulation 15, 23
 - définition de la taille du papier 14
 - état 43
 - logiciel 38
 - options 18
 - qualité 19
 - réseau 33
 - vitesse 19

impression depuis d'autres applications 22
impression réseau 33
imprimante
 auto-test 44
 emballage pour les déplacements 30
 indicateurs d'état 43
 nettoyage 29, 38
 paramètres par défaut 21
 partage (Mac OS) 33
 partage (Windows) 35
 sélection de la taille du papier 22
 services 18, 25
 spécifications 47
 voyants d'état 2
InDesign 15, 22
insertion
 cartouche à jet d'encre 28
 disques 6

L
Logiciel Discus for DYMO 2

M
messages d'erreur 42
moniteur d'état 17

N
nettoyage
 cartouche à jet d'encre 27
 disques 7
nettoyage de l'imprimante 29
niveau d'encre 26, 43

O
obtenir de l'aide
 Aide 3

P
paramètres par défaut 21
partage d'une imprimante
 Mac OS 33
 Windows 35
Photoshop 15, 22
plateau de disque 2
plusieurs copies 14, 21
prendre soin des disques 7
programmes
 impression depuis 14

Q
Qualité d'impression
 paramètres 10
QuarkXPress 15, 22

R
réemballage de l'imprimante 30
remplacement de la cartouche à jet d'encre 28
résistante à l'eau 5
restauration des paramètres par défaut 21

S
spécifications 47
spécifications de fiabilité 47
spécifications de l'environnement 47
spécifications physiques 47
SureThing 22

T
taille du papier 14, 22

V
voyant d'encre 2
voyants d'état 2, 43

Z
zone imprimable 21